

ئەركى مىزۇنۇوس و بايەخى مىزۇو

ناوهندى توپىزىنهوهى دەنكى نەتهۋە

٢٠٢٤



ناوهندی تویژینه‌وهی دهنگی نه‌ته‌وه

به‌رهه‌می چوارهم: ئه‌رکی میژوونووس و بایه‌خی میژوو

نووسین و ئاماده‌کردنی تویژینه‌وه:

ئاریان ئومىد حەمەتال

دېزائىنى به‌رگ:

ھەوار نورى

(۲۰۲۴) زايىنى (۲۷۲۴) كوردى

ناوه‌رۇك:

| | |
|----|---|
| ٣ | پىشەكى |
| ٦ | تەودرى يەكەم: مىزۋو چىھە و مىزۋونووس كىيە |
| ١٨ | تەودرى دووەم: سود و بايەخى مىزۋو |
| ٢٧ | ئەنجام |
| ٣٠ | لىستى سەرچاوه‌كان |

پیشەکى :

هەولى مەرۇڭ بۇ تۆماركىرىنى پۈرۈدۈكەنلى
پابىدوو، مىزۇوئىيەكى دىرىينى ھەيە. ھەر لە و ساتە و
كە لە شىيەھى و يىنەدا چىرۇكى راۋەشكارو
چالاکىيەكەنلى رۆژانەيىان لەسەر تاوايىرو دىوارى
ئەشكەوتەكان دەنەخشاند، دەستبىتەكتەن تا دەگات بە
دۆزىنەوە نۇوسىن و تۆماركىرىنى زانىارىيەكەن
لەسەر تاتى قورپىن و پەرى پاپىرۇس و چەرمى ئازەل
و كاغەزو ئەمەرۇش ئەو ئامىرە پېشەكەوتۇوانەي كە
لەبەردەستى ئىمەدان.

رەنگە خولىاي سەرەتايىي مەرۇڭ بۇ نۇوسىنەوە
پۈرۈدۈكەنلى، پەيوەندى بەو ئارەزوھ بى سىنورە
مەرۇققەوە ھەبوبىت بۇ ژيان، ئەو ئارەزوھى كە دەيەۋى
بۇ ھەميشە بە نەمرى بەيىنەتەوە. بەلام لە كۆتايىيدا

رووداوه‌کان به‌هه‌ر مه‌به‌س‌تیک نووس‌راین، نه‌وه‌ی
دواتر به‌ج‌‌وریکی ترو به مه‌به‌س‌تیکی تر
خویند و یانه‌ته‌وه که ئه‌ویش زیاتر سود بینی‌نه له
ئه‌زم‌وونی مرؤق‌انی پیشین. به‌لام پرسیاره سه‌ره‌کیه‌که
له‌وه‌دایه چون ئه‌و کاره بکه‌ین. ئه‌وه کیه می‌ژوو
ده‌نووس‌یت‌ه‌وه ده‌نونووس‌ی؟! ئایه ئه‌وه‌ی
ده‌نووس‌ری راسته‌و خو ده‌بی به راستیه‌کی می‌ژوویی؟!
ئایه سود و بایه‌خی می‌ژوو به روونی له‌چیدا خوی
ده‌نوینی؟!
ئه‌م کورت‌ه تویزینه‌وه‌یه که له دوو ته‌وه‌ر پیکه‌ات‌ووه،
له‌وه‌لامی ئه‌م پرسیارانه‌دا ئاما‌دکراوه.
له ته‌وه‌ری یه‌که‌مدا چه‌مک و پیتا‌س‌هی می‌ژوو،
خراوه‌ت‌ه‌پوو، هه‌روه‌ه‌ما باس له ئه‌رک و
به‌ر پرسیاریه‌تی می‌ژوونووس کراوه.

تەوھرى دۇوھمېش تەرخانە بۇ سود و بايەخى
مېڭۈو، لە كۆتاپىشدا دەرئەنjamman ھەيە كە لەچەند
خالىكدا خراوەتەپوو.

ته و هری يه کەم: مىژۇو چىھە و مىژۇونۇوس كىتىھە:

چەمك و پىنasaھى مىژۇو:

بەشىۋەيەكى گشتى بۇ يەكە مجار گۇزارشىتىك بۇ مەبەستى مىژۇو بەكارهاتىت زاراوهەي (Historia) بۇوه، كە لەسەدەي پىنجەمى پىش زايىندا، مىژۇونۇوسى ناودارى يۇنانى (هيرقۇدتىس) بە مەبەستى گەران و پېشىنەن بەدواي پۇوداوهەكانى رابردوودا و تۇماركردىيان بەكارىيەتىناوه.^۱ دەستەوازەي (مىژۇو) لە بەشىكى دىيارى زمانە ئەوروپىيەكاندا بەماناي چىرۇك هاتووه، ھۆكاري ئەمەش كەرانەوهى ھەردۇو و شەئى (مىژۇو) و (چىرۇك)ە بۇ يەك رەگى فەرمان لەو زماناندا، ئەمە جىگە لەوهى سەرەتتاي

^۱ - سامان حوسىئن ئەحمەد: مىتۇد و لىكۈلەنەوه - ھەنگاوهەكانى نۇوسىنى لىكۈلەنەوهىيەكى مىژۇوبىي، چ. تاران، (۲۰۲۰)، ل. ۷۳.

تومارکردن و نووسینه‌وهی میژووش هر له چهشنى چيرۆك
 و گىرانه‌وهدا هاتوروه.^۱ ئەگەرچى له سەرەتاوه ئەفسانه و خەيال
 پۇلىكى بەرچاۋيان ھەبۈوه لە سەرەلدىنى میژوودا، بەلام
 پىداويمىتىيەكانى ژيان و گىرەوكىشە تايىبەتى و گشتىيەكان
 وايىرد كە مامەلەكردن لەگەل كەتوار (واقع)دا خۆى بگونجىنى
 و هيىدى هيىدى بەرگى خەيال و ئەفسانه لەخۆى دابمالىت.²
 لە راپردوودا چەندىن پىناسە بۇ چەمكى میژوو
 سەريھەلداوه، میژوونووسان و بىرمەندان و قوتاپخانه و
 رەوتە جياوازەكان پىناسەئى تايىبەتى خۆيان بۇ ئەو چەمكە
 ھەبۈوه، لەوانە میژوونووسى گەورەي يۇنانى (ھېرقدوقتس)
 كە زورجار بە باوکى میژوو ناودەبرىت، لە پىناسەئى میژوودا

^۱ - سەروهر عەبدولرەحمان عمەر: رىيازى لىكۈلەنەوهى میژووبي،
چ.كارق، چ. ۱، (سليمانى، ۲۰۱۹)، ل. ۵۵.

^۲ - رەحيم سابير: فەلسەفەي میژوو، چ. ۱، چ. داناز، (سليمانى، ۲۰۰۱)،
ل. ۴.

دەلیت: "میژوو بريتىيە لە گەران و لىكولىنەوە و بەدواداچۇون
لە پۇوداوهكانى راپىدوو و تۆماركردىيان". لە رۈانىنى
ئەۋىشـەوە ئەو كارە تەنھا بەو شىيـۆھىيە دەكرىت كە
میژوونووس بۇخـوى گەشت و گەران بۇ ئەو ناواچانە ئەنجام
بدات كە دەيەۋىت لە میژووهكەيان بکولىتەوە. میژوونووسى
موســامان (تەبەرىيىش، دەلیت: "میژوو ھونەرىيکە لە¹
رۇوداوهكانى زەمەن دەكولىتەوە و لە بارودۇخى تىرەكان و
ولــاتەكانىيان و ســرۇت و ئاداب و نــەرىت و پــىشــەكانىيان و
رەچــەلەك و پــىباوه دىارەكانىيان دەكولىتەوە".

ئىين خەلدونىش لەم بارەيەوە دەلیت: میژوو يەكىكە لەو
ھونەرانەيى كە نەتهوەكان و نەوهكانىيان دەستاودەستى دەكەن
و ھەولــى زانىن و شارەزابۇونى دەدەن، پاشا و ســەرۋــەكان
كىيــەر كىــى لەســەر دەكەن و داناو نادان وەك يەك لىــى تىــەگەن.

¹ - سامان حوسىن ئەحمدە: مىتۆد....، ل. ٧٦.

هه رووهها دهليت: ميڙوو له رواله تدا تنهها گيرانه وهى به سه رهاته کانى را برد ووه، به لام له ناوه رُوكدا راوبوچون و ساغكردن وهى هه يه بق زانينى هوکارو بنچينه ی رووداوه کان¹. هه رچى گهوره ميڙونوسى ئەلمانى (ليوقولد ڦون رانك) شه، پييواييه مه به ستي سره کي ميڙوو ئه وهى كه رووداوه کان وهك ئوه بخاته به رچاو كه له راستيدا هه بعون، ئه ويش له ريگه ی ليکولينه وهى وردى (زمانه وانى - دهقى) و شيكردن وهى ساغكردن وهى به لگه نامه کانه وهى ده بييت².

ميڙونوس و فهيله سووفى ئينگليزى (روبن جورج كولن جود) يش، دهليت: زانستى ميڙوو جوريكه له ليکولينه وهى زانستى كه ئامانجي گه رانه به شوين هه ول و تيکوشانه کانى

¹ موحسين محمد حوسين: سروشتى مه عريفه و فهله فهى ميڙوو، چ. رُوزهه لات، (هه ولير، ٢٠١١)، ل. ١٦.

² - کامه ران محمد: فيرنان بِرْدَيل و گوتاري ميڙووبي، چ. بىنابى، (سليمانى، ٢٠١٢) ل. ٧٢.

مرۆڤ لە راپردوودا، ئەویش بە پشتىپەستن بە لىكدانەوهى
بەلگەنامەكان. ھەروەها مىژۇونۇسى فەرەنسى (ھ.مارق)
پىيوايە مىژۇو برىتىيە لە زانىن و ئاگايى لەبارەى راپردووى
مرۆڤاچىيەتىيەوه، ئەویش لەرىڭەى مرۆڤى ئەمېرىقى سېھىنیوھ كە
مىژۇونۇسى¹.

مىژۇونۇسى بەریتانى (ئەدوارت ھالىت) يش دەلىت: مىژۇو
لە جەستەى راستىيە تەتەلە كراوهەكان پىيكتىت. راستىيەكان لە
بەلگەنامەو سەرچاوهەكاندا دەستى مىژۇونۇس دەكەون،
مىژۇونۇسىش كۆيان دەكاتهوه راۋھىيان دەكات².

مىژۇونۇسى كورد (شەرفخانى بەدىلىسى) يش، دەلىت:
مىژۇو پېر لە ئامۇزگارى بەسوود و تەزىيە لە پىينىشاندان و
ئەزمۇونى بەكەلک، بەسەرھاتى راپردووانمان بىر دەخاتەوه و

¹ - سامان حوسىن ئەحمدە: مىتىقىد...، ل. 77-78.

² - ديار غەریب: خويىندەوهىيەكى نوئى بۇ مىژۇووی كوردىستان، چ. ۱،
چ. ئازادى، (۲۰۱۶)، ل. ۴۳.

دوروی کهونارامان لى نزیک دهکاته‌وه، جا بهتاییهت ئەگەر ئەو سەربورده و پۇوداوانه دەم و پاویش خۆشان بىگىپنەوه يان میرزاي چاپوك و بهتونا له تويى كتىبەكاندا توماريان بکات^۱. هەروەها (د. كەمال مەزھەر) يش مىزۇو به زانسى زانستەكان ناودەبات و دەلىت: "وھك خويي چىشت وايە بۆيان چونكە هيچ زانيارىيەكى گرنگ نىيە مىزۇوى تايىبەتى خۆى نەبىت، وھك مىزۇوى سەروشىت و مىزۇوى ئابورى و مىزۇوى زمان و مىزۇوى كيميا و فيزيا و هونەر...تاد"².

كۈي پىناسەكان لەوەدا يەك دەگرنەوه كە مىزۇو بىرىتىيە لە گرنگىدان بە رابردووى مرۆڤ. ئەم گرنگىپىيدانەش لە شىوهى لىكۆلینەوه بەدواداچوون و ساخىردىنەوهدا خۆى

¹ - شەرفخانى بەدلىسى: شەرفخانى، وەركىرانى: هەزار، چىز، (ھەولىر، ۲۰۰۶)، ل. ۷.

² - كەمال مەزھەر: مىزۇو، چىز، (ھەولىر، ۲۰۰۸)، ل. ۱۵.

دنهونیتنی، و اته دهکریت بلین: " میژوو ده رئه نجامی ئه و
لیکولینه و هو به دوا دا چوونانه يه که له میانه ي شه نووکه و کردنی
که رهسته خامه کانی را بردووی مرؤ قایه تیدا به دهستهاتووه.
ئه و که رهسته خامانه ش خویان له چهندین بواری جیاوازی
وهک سیاست و زانست و کولتور و دابوونه ریت و
هه لسوکه و ت و ژیانی رفزانه و رووداوه همه چه شنکانی
کۆمە لگەی مرؤییدا ده بیننه و هو". به واتایه کی دیکه گیرانه و هو
تومارکردنی رووداوه کان به ته نهان نابیت به میژوو، به لکوو
ده چیتە چوار چیوهی که رهسته لیکولینه و هی میژووییه و هو؛
پیویسته له لایه ن میژوو نووسه و هو به پیکاری زانستی
ورد بینی و ساخکردنه و هو بُو بکریت، پاشان به جو ریک بُو
خوینه ر بخیریت روو که بُو ژیانی ئه مرؤو ئاینده مان به کە لک
بىت.

میژوونووس کییه و ئەركى چىيە:

نۇوسىنەوهى میژوو كارىكى ھەرۋا سادەو ئاسان نىيە،
پىويسىتە ئەو كەسەئى ئەركى لىكۈلنىنەوهى میژووبىي لە ئەستق
گرتۇوھ كۆمەلېك تايىبەتمەندى دىيارى تىدابىت، لەوانە: تا
دەكىرىت دادپەرەنگاندن و بىرياردان لە
رۇوداوهكان، ھەرۋەها شارەزايى و ئاكاىي باشى لەو بوارەدا
ھەبىت كە كارى لەسەرەتكات، بەپىي پىويسىت زانىارى
لەبارەزانتەكانى دىكەوە ھەبىت چونكە لىكۈلنىنەوه لەمەر
رۇوداوهكانى راپردوو تەنها بە پىشت بەستن بە كەرسەتە
میژووبىيەكان ناكىرىت، زۇرجار زانتەكانى دىكەي وەك
دەرۇونناسى و كۆمەلناسى و شوينەوارناسى و زۇر زانستى
دىكەش رۆلىان لە دەرخستى راستىيە میژووبىيەكاندا ھەيە.
لەگەل ئەمانەدا میژوونووس دەبىت بە گومانەوە لە
رۇوداوهكانى راپردوو بېروانى و ملکەچى راي گشتى نەبىت،

نهمهش به و اتایه‌ی بیرکردن و دیه‌کی رهخنه‌گرانه‌ی بو
هله‌لسانگاندن و شرپوشه‌کردنی پووداوه‌کان هه‌بیت و هیچ
زانیارییه ک و دک راستی ره‌ها و هرنه‌گریت تا وردبینی و
شهنونکه‌وی ته‌واوی تیدا نه‌کات.^۱

ئەركى مىژۇونووس كۆكىرىنەوەي رووداوهلىكى ورد و
فراؤانە، لە كاتى ئەنجامدانى توېزىنەوەدا لە ئىستا دوور
دەكەويىتەوە و دەگەپىتەوە بۇ كات و شوينى رووداوهكان، لە
ھەندىيەك شەۋىيىش كە موکورتى لە زانىيارىيە كاندا ھەيءە
ھەندىيەك بەشى رووداوهكان نادىيارن، مىژۇونووس بە
لە بەرچاوجىرىنى كات و شەۋىيى رووداوهكە بۇچۇونى خۆى
دەردىپىرىت و كوشش كارى (اجتهاد) دەكات²، واتە بە

^۱ - سهروهر عهبدولر حمان عومهه: ریبازی...، ل ۸۶-۸۴.

^۲- موفید ئەلزەيدى: سەرەتايەك لە فەلسەفەي مىژۇو، وەرگىرانى: بۇرهان حاتەم گۇمەتالى، چ ۱، (ھەولىن، ۲۰۱۵)، ل ۴۷.

شیوه‌یه‌کی گریمانه‌یی ویتای رووداوه‌کان داده‌ریزیته‌وه
به‌جوریک که له واقیعی ئه و پوژگاره‌وه نزیک بیت.

میژونووس هه‌ولده‌دات له رووداوه‌کانی رابردوو تیگات
به‌سەرجەم لاینه‌کانیه‌وه و لیکولینه‌وهی وردیان له‌سەربکات
و شیان بکاته‌وه، سەرهتا له کۆکردنەوهی پاشماوه و
کەرسەتە و زانیارییه‌کانه‌وه دەستپییده‌کات و دواتر دەچیتە
قۇناغى به‌دواداچوون و رەخنەگرتن و گەران به‌دواى
راستییه‌کاندا، پاش ئەوهش قۇناغى شىتەلکردن و
شىکردنەوهیان و دواتر پېكەوه به‌ستنیان و ئەوجا
خستنەروویان به شیوه‌یه‌کی پوون و زانستى^۱.

یەکیک له ئەركە گرنگە‌کانی میژونووس به‌ستنەوهی
رابردووه به ژیانی ئیستاوه، ئەوهش لەلایه‌ک بۇ تیگەیشتن له
بارودقۇخى ئەمپۇمان و لەلایه‌کی دیکەش بۇ ئامادەسازى

¹ - سامان حوسین ئەحمدە: میتۆد...، ل ۱۵۶.

ژیانی ئایندهمان. ئەو له رېگەی وردبىنى له مىزۇودا به پىتهكاني گورپانكارى له ژيانى كۆمەلدا ئاشنا دەبىت و دەتوانىت بە پىشىھەستن بەو زانىارىييانە لەمەر پووداوهكاني رابردوو ھەيەتى، خويىندنەوە بۆ پىشىھەت و بارودۇخە جىاوازەكان بىكەت و خالە بەھىزۇ لاۋازەكان بىناسىيەتەوە كۆمەلگەيلى ئاكاداربىكەتەوە. واتە مىزۇونۇوس بەشدارە لە پىرسەي پلاندانان بۆ ئايىنە، بە واتايەكى دىكە بە رامان لە رابردوو، رۇلى ھەيە لە نۇوسىنەوە مىزۇوى داھاتۇودا، ئەركىنلىكى دىكەي مىزۇونۇوس، ودبەرھەينانەوەيە لەمىزۇودا، ئەمەش واتە تەنها مژولى گىرانەوە چىرۇك ئاساي رابردوو نەبىت، بەلكۇو ھەولى بۆ ئەوهېيت ماناگەلىك لە مىزۇو بەدەست بەھىنەت كە بۆ گەشەسەندنى ئەمرۇي كۆمەلگەو نەتەوەكەي سۇدەبەخش بىت. ھەروەك (عەبدۇللا ئۆجهلەن) لەم بارەيەوە دەلىت: بەپىي گەشەكردى تواناي شىكارى

مرۆف، دەتوانرىت خويىندنەوهى نوى بۇ مىڭزۇو بىكىت و ئەنجامى جياوازى لى دەربخرىت. واتە مەرج نىه ئەو ئەنجامانەي ئەمۇق وەكۈو راستى بۇ دياردەو رووداۋىك سەيردەكىت، بۇ ھەميشە بەو شىيۆھىيە بەمېنىتەوه¹، بەلكۈو پەيوەستە بە شرۇقەو لىكدانەوهى مرۆفەكان لە كات و شوينە جياوازەكان و پىوپەتتىيەكانىيان.

¹ - ديار غەریب: خويىندنەوهىيەكى....، ل. ٤٧.

تەوەرى دووەم: سود و بايەخى مىزۇو:

ھەروەك چۆن كەسىك كە بەھۆى پىرى يان نەخۇشىيە وە
يادەوەرى لەدەستدەدات ئىدى وەكۈو كەسىكى بىبېش لە
ژيانى ئاسايى كۆمەلگە دادەنریت و ناتوانىت ھاوشانى
تاكەكانى دىكە ژيانىكى تەندروست و سەرکەوتتوو بىاتەسەر،
بەھەمان شىوه و لە گۇشەيەكى فراوانتىدا ھەر كۆمەلگە يەكىش
ئاگادارى راپردووى خۆى و كۆمەلگە كانى دىكە نەبىت،
natowanit خۆى بناسىت و بەپىي پىويىست بەرھوپىشە وە
بچىت، بەتايمەت كاتىك كە ھەموو كۆمەلگە يەك يادەوەرى و
ئەزمۇونگەلىكى جوراوا جورىان لە راپردوودا ھەيە بنچىنەي
ناسنامە و بەرژەوەندىيە ھاوبەشە كانى ئەمرۇيان پىكىدەھىننەت.
بەلام لەگەل ئەمەشدا خويىندە وە مىزۇو بە تەنها بەس نىيە،
بەلكۈو پىويىستە لەگەلىدا ھۆشىيارى مىزۇو يى بۇونى ھەبىت
بۇ ھەلسەنگاندى زانىارىيە مىزۇو يى كان، ئەگەر ھۆشىيارى

میژوویی یان به دیویکی تردا لیکولینه‌وهی میژوویی
 بهشیوه‌کی دروست و زانستی بونوی نه‌بیت، ئەوا نەک
 گەرانه‌وه بۇ میژوو سودى نابیت، بگە دوورنیه کۆمەلگە به
 ئاراسته‌یەکی هەلەشدا ببات، هەروهک ئەوهی کە نازییەکانى
 ئەلمانيا میژووییان بەجۆریک ھەلەسەنگاند کە تىکرای
 شىكىت و كارەساتەکانى ئەلمانيا بەھەلەي جوولەكەكان
 بزانن^۱. بۇ يە زۆر گرنگە روانىنىكى دوور لە خەيال پلاويمان
 بۇ رايدوو ھەبىت و رووداوهكان بەچاوى كات و سەردەمى
 خۆيانه‌وه ھەلسەنگىشىن، هەروهها بۇ ئەو لايەنانه بگەرىين کە
 دەشى بۇ ئەمرۆمان بە كەلکىن، ئەوسا دەتوانىن سودو
 چىزىكى ئەوتۇ لە میژوو و درېگرین کە بۇ ژيانى ئەمرۆ
 ئائىندهمان رېقىلىق و گرنگىي ھەبىت. كەواتە لىرەدا ئەو پرسىيارە

^۱- John tosh: the pursuit of history – aims, methods and new directions in the study of modern history, revised third edition, p1-2.

سەرەکىيە دروستىدەبىت كە ئايى بە تەواوى ئەو سۇدو
كە لەكانەمى مىزۇو چىيە كە باسى دەكەين، ئىمە لە پىگەي
خويىندەوهى مىزۇووهە دەگەين بەچى؟

1 - ديارتىرين سۇدىك لە مىزۇووهە وەرىيېرىن ئەو
ئەزمۇونەمى مروقانى پىشىنە كە ئىمە پىيدا
تىپەرنەبووين و پىي ئاشنا نىن. بەبى گەرانەوه بۇ
مىزۇو ناتوانىن لەو بارودۇخانە تىبىكەين كە ھىشتا
ئەزمۇونمان نەكىردىووه. بۇ نمۇونە كۆمەلگەيەك كە
ماوهىيەكى زۇرە لە ئاشتىدا دەزى ناكىيت بەبى كەڭ
وەرگىتن لە مىزۇو، وىنائى بارودۇخى جەنگ بکات و
خۆى بۇ ئامادەبکات، يان كۆمەلگەي ئەمۇرى
مروقايەتى ناتوانىت لە شەر و كىشە سىاسىيەكانى
ناوچەگەلى وەك رۇژھەلاتى ناوه راست و زۇر شوينى

دیکەی جیهان تىيگات و هەولى چارەسەركردنى بىدات،
تا نەگەرپىته وە بۆ پەگۇرىشە مىژۇوپىيەكانىيان^۱. واتە
خويىندنەوەي مىژۇو بۆ تىيگەيىشتتە لە رۇوداوهكانى
ئەمرۇو بەرچاو پۇونىيە بۆ پېيشەتەكانى
داھاتۇوشىمان، بەلام ئەمە بەو مانايە نايەت كە ئەو
رۇوداوانەي لە داھاتۇودا رۇدەدەن رېك ھاوشىيۆھى
رۇوداوهكانى پېيشترىن، بەلكۇو مەبەست لەوھىيە ئەو
كەرسىتەو پىكھاتانەي بۇون بەھۆى سەرەلدان و
درۇستبۇونى رۇوداوهكانى رابىدوو، بەھەمان شىيۆھ
لە رۇوداوهكانى ئىستاۋ داھاتۇوشدا رۆلەدەگىرەن چونكە
فاكتەرى سەرەكى رۇوداوهكان مەرقۇقە، ديارە سرۇشتە

^۱ - Peter N. Stearns: Why Study History?, American Historical: [https://www.historians.org/about-aha-and-membership/aha-history-and-archives/historical-archives/why-study-history-\(1998\)](https://www.historians.org/about-aha-and-membership/aha-history-and-archives/historical-archives/why-study-history-(1998))

بنچینه‌ییه‌که‌ی مرۆڤ زۆر بە دەگمەن گۆرانکارى
 بەسەردادىت، بۆ نموونه پروسوه‌ی بيركىرىدنه‌وه،
 گۆرانکارى بەسەردا هاتووه، بەلام خودى پروسوه‌که تا
 ھەنۇوکه وەک خۆى بەرددوامە، ياخود سۆزو
 خۆشەویستى، يان رقلىبۈونە‌وه بەزەيى، ئەمانە لە
 رپووی بنچينه‌و كرۇكە‌وه تا راپاده‌يەکى زۆر جىڭىرن و
 گۆرانيان بەسەردا نايەت، مەگەر تەنها لەرپووی
 رپووخسارە‌وه كە مۆركى سەرددەمەكان وەرددەگەن.^۱

2 - خويىندە‌وهى مىژۇو لايەنى مەعرىيفى و زانىنى
 مرۆقايدەتى دەولەمەند دەكات و كۆمەلگە و دەسەلاتىش
 چالاكتىر دەكات بۆ ئەوهى بەھەلەدا نەچن لە
 چارەسەركردىنى كىشەكاندا. بەخويىندە‌وهى مىژۇو

¹ - كامەران احمد محمدامين: دىاليكتىكى زەمەنی مىژۇوبي و خويىندە‌وهىكى تر بۆ زانستى مىژۇو، چەزانكوى سەلاحەدین، (ھەولىر، ۲۰۱۷)، ل. ۷۸-۷۹.

مرۆڤ ئاشنا دەبىت بەو ھەلانەی كە پىشتر كراون و خۆى لە دووبارەكردنەوەيان دەپارىزىت، ھاوكات بەو رىگا راست و شىوازە سەركەوت تۈوانەي كاركردن ئاشنا دەبىت كە لە ژيانى ئىستادا ھاوكارى دەكەن، بۇ نموونە ولاتىكى وەك ويلايەتە يەكگىرتووەكانى ئەمريكا كە لە سالى (١٩٢٩)دا توشى قەيرانىكى گەورەي دارايى دەبىتەوە، لە ئىستادا بەھۆى خويىندەوە توپامان لە ھۆكارەكانى و ھەولەكانى چارەسەركردنى، جاريڭى دىكە ئەستەمە بەو جۇرەي ئەوکات توشى قەيرانىكى لەو چەشىنە بىنەوە، ھەروەها گەلىكى دواكەوت توپ بۇ ئەوهى بىيەۋىت لە ھەر پۇويكەوە جا ئابوروى بىت يان كۆمەلايەتى و سىياسى و پەروردەبىي...تاد، پىشىكەۋىت، دەكرى لەنىيە مىزۇوى گەلانى پىشىكەوت تۇودا سوود لە ھەلەو چارەسەرەكان وەربىرىت. واتە ئاشنا بۇن

به هله کانی پیشوو و ههوله کانی چاره سه رکردنیان،
نه ک هه رئیستا به لکوو هوكار ده بیت بو بنیادناني
ئائیندەیەکى باشتريش.^۱

3- پيشكەوتتى مرۆقايەتى زادەي قۇناغبەندىيەكى به دواى
يەكدايە، مىزۋو ھيللى گرىدانى ئەو قۇناغە جياوازانە يە
بە يەكەوه². واتە ئەوه مىزۋووه كە پىمان دەلىت لە كويۆوه
دەستمان پىكىردوو به چىدا تىپەريوين و چۈن
گەيشتۇوين بە ئەمرۆ، نىشانمان دەدات چۈن
بەھىزىدەبىن و چۈنىش بەرھو شىكىست و لاوازى
دەچىن.

¹ - سامان حوسىن ئەحمەد: مىتىقد...، ل. ۱۵۲.

² - جۆزىيف ھورس: بههای مىزۋو، وەرگىپانى: عوسمان عەزىز عەلاف، سليمانى، ۲۰۰۶، ل. ۱۴.

4 - مرۆف بە خویندنه‌وهى مىژۇو باشتىر دەتوانىت خۆى

بناسىت و پالنەرو نھىئىيە پەنھانەكانى رفتارى خۆى

درک پىبكتا، ئەرك و مافى خۆى بزانىت و

بەرپرسىيارانه لەگەل خەلکدا مامەلەبكتا^۱، ئەمەش بەو

واتايەى كە دەشىت بە خویندنه‌وهى ئەزمۇونى

كەسايەتىيەكانى رابىدوو، درک بەو توانا شاراوانەى

خۆمان بکەين كە تا ئەودەم لىيان بىئاڭا بۇوين، لە

كاتىكدا كەسانىك پىش ئىمە كەلکيان لىوھرگرتۇوھ.

دەبىينىن مرۆقە سەركەوتۇوھكان چۈن شەرى مافەكانى

خۆيان كردووھو ئەو رېكارو رېگاييانه چىبۈون لەو

پىناوهدا گرتويانەتە بەر، ھەروھەا بە روانىن لەو

ئەزمۇونانەوه دەتوانىن درک بەو بکەين مرۆقىيەك لە

^۱ - عەبدولحسەين زەريتكوب: مىژۇو لە تەرازوودا، وەرگىپانى: قادر مەھمەد حەسەن و سۇران بەاء ئەممەد، چ1، چ. سەردىم، (۲۰۱۱)، ل. ۲۹.

ههمان پيگه و جيگه ئيمهدا ده تواني چى گورانكاريهك
بهينييته كايدهوه، ئهمهش خوناسىين و له دواجاردا
بنىادنانى كەسايەتىهكى به هيلى لىدەكەويتەوه.

5 - له ژيانى تايىهتى خوشماندا، خويندنەوهى مىزۇو
چىزۇ هىوامان پىدەبەخشتىت. كاتىك بهنىو ژيانى
راپردوودا گوزەر دەكەين، باشتىر درك بهو شستانە
دەكەين كە خاوهندارىتى لىدەكەين، پىر چىز له و
كەرسستانە دەبىنин كە ئەمرۆ بۇ ئاسانكارى و
خوشگوزەرانى ژيان، له بەردەستى مرۆڤدان. لەمېزۇودا
بە رووداوى خوش و ناخوشدا تىدەپەرىن، شىكست و
ھەستانەوه دەبىنин، ئهمهش هانمان دەدات
بەشىوه يەكى ئاسايى لە پىشھاتە نالەبارەكانى ژيانمان
بپوانىن و ھيواو ئومىدى ھەستانەوه تىپەراندى
ناخوشىيەكان بە شتىكى مەحال و نەكردە نەبىنин.

ئەنجام:

1 - ئەگەرچى زۇربەي بۇچۇونەكان لەوەدا ھاۋاران

كە مىّزۇو گىنگىدانە بە راپىدووى مرۆڤ، بەلام بە

تەنھا دوپاتىرىدىنە وەى بەسەرھاتەكانى ئەو

راپىدووە لە چەشنى چىرۆك و گىرپانە وەدا نابىت

بەمىّزۇو، بەلكۇو وەك كەرسەتەي لىكۆلىنە وەى

مىّزۇويى ماماھەيان لەگەل دەكىرىت و پىۋىسىتىان

بە شىرقە و بەدواداچۇون و ئەنجامگىرى ھەي.

2 - ئەركى مىّزۇونۇو سەشەنوكەوى كەرسەتە

مىّزۇويىه كان بکات و بەجۇرىك كەلكى ليوھەر بىگىرىت

كە بۇ ئىستاي كۆمەلگە بەسىد بىن، بە واتايەكى

دىكە رۇوداوه كان زىندۇوبىن و كاتىك لىي

پادەمېننин ھەست بەوه بکەين كە دەتوانى

گورانكارى لە ژيانماندا بکات. ئەمەش تەنھا بەوه

دەکریت کە مىژۇونۇوس لە چوارچىوهى
گىپانەوهى چىرۆكىيىانە بېچىتە دەرھوھو بەدوای
ھۆکارو دەرئەنجامى بىنیادنەرانەى پووداوهكاندا
بگەپىت و بە شىيوهيهك شرۇقەيان بکات كە بە
سۇدى ئەمۇرو ئايىندەي كۆمەلگە بشكىتەوه.

3 - لە كۆباسى سۇدەكانى مىژۇودا دەگەينە

خالىكى سەرەكى، ئەويش گرنگىي مىژۇوه لە
ئاراسىتەكردنى ژيانى ئەمۇرۇ و داھاتووماندا.
بەشىيوهيهك رۇلى گەنجىنهيهكى پې لە ئەزمۇون
دەبىنى كە نهىنى گەشەو بەردەوامى كۆمەلگەي
مرۇقايدى لەخويدا هەلگرتۇوھو رېيگەي شىكست و
سەركەوتەكانى مرۇقانى پىشىن نىشان دەدات.
ھەروھك چۈن ئەگەر ئەندازىيارىي زانىارى لەسەر
جۇرىتى و بنچىنەي ئەو خاكە نەبى كە كارى تىدا

دەکات ناتوانى ھەنگاوى دروست بۇ بنىادنانى
پېرۋەتكەي بىتىت، بەھەمان شىوه مەرقۇشىش چ لەسەر
ئاستى كۆمەلگە و ژيانى گشتى، يان لەسەر ئاستى
تاڭ و ژيانى تايىبەتى، بەبى پەچاوكىرىن و
خويىندەوهى مىزۇو، ناتوانىت پلانىكى توکە و
سەركەوتۇو بۇ سەرپىخىستنى ئايىندەيەكى گەش و
پۇون دابىتىت.

لیستی سه‌رچاوه‌کان:

- به زمانی کوردى:

1- جۆزیف هۆرس: بههای میژوو، وەرگىپانى:

عوسман عەزىز عەلاف، (سلیمانى، ۲۰۰۶).

2- ديار غەریب: خویندەوەيەكى نوى بۇ میژووى

كوردستان، چاپى يەكەم، چاپخانەي ئازادى،

(۲۰۱۶).

3- رەحيم سابير: فەلسەفەي میژوو، چاپى يەكەم،

چاپخانەي دانان، (سلیمانى، ۲۰۰۱).

4- سامان حوسىن ئەحمەد: مىتۇد و لىكۆلىنەوە -

ھەنگاوه‌کانى نۇوسىنىنى لىكۆلىنەوەيەكى

میژوویى، چاپى يەكەم، چاپخانەي تاران،

(۲۰۲۰).

5- سەرودىر عەبدوللەحمان عومەر: رىيازى

لىكۆلينەوهى مىزۇويى، چاپى يەكەم، چاپخانەى

كارق، (سليمانى، ٢٠١٩).

6- شەرفخانى بەدىسى: شەرفنامە، وەرگىرمانى:

ھەزار، چاپى سىيەم، (ھەولىر، ٢٠٠٦).

7- عەبدولحسەين زەرىنكوب: مىزۇو لە

تەرازوودا، وەرگىرمانى: قادر مەممەد حەسەن و

سۇران بھاء ئەحمدە، چاپى يەكەم، چاپخانەى

سەردەم، (٢٠١١).

8- كامەران احمد محمدامين: دىالىكتىكى زەمەنى

مىزۇويى و خويىندەوهىيەكى تر بۆ زانستى

مىزۇو، چاپخانەى زانكۆى سەلاحەدين،

(ھەولىر، ٢٠١٧).

- 9- کامه‌ران مه‌مهد: فیرنان بروڈیل و گوتاری
میژووی، چاپخانه‌ی بینایی، (سلیمانی، ۲۰۱۲).
- 10- که‌مال مه‌زهه‌ر: میژوو، چاپی دووه‌م،
چاپخانه‌ی هیثی، (هه‌ولییر، ۲۰۰۸).
- 11- موحسین مه‌مهد حوسین: سروشتنی
مه‌عرفیه و فهله‌فهی میژوو، چاپی یه‌که‌م،
چاپخانه‌ی روزه‌لات، (هه‌ولییر، ۲۰۱۱).
- 12- موفید ئه‌لزه‌یدی: سه‌رتایه‌ک له فهله‌فهی
میژوو، ورگیترانی: بورهان حاتم گومه‌تالی،
چاپی یه‌که‌م، (هه‌ولییر، ۲۰۱۵).

به زمانی نینگلیزی:

- 1- John tosh: the pursuit of history – aims, methods and new directions in the study of modern history, revised third edition.
- 2- Peter N. Stearns: Why Study History?, American Historical: [https://www.historians.org/about-aha-and-membership/aha-history-and-archives/historical-archives/why-study-history-\(1998\)](https://www.historians.org/about-aha-and-membership/aha-history-and-archives/historical-archives/why-study-history-(1998))